

BONJOUR1月号はいかがでしたか？
今後もよりよいサービスを行うために、アンケートにご協力ください。
12月度のご購入金額が2万円(税別)以上の方で下記はがきをご郵送いただくと、抽選で素敵なプレゼントがあたります。

color: アイボリー

1 名様

ティファール 圧力鍋 クリブソ アーチ アイボリー (3L)

商品型式: P4364031

color: ページュ

1 名様

シャープ 加湿セラミックファンヒーター (1200W)

商品型式: HX-D120-C ページュ系

color: ピンク

2 名様

パナソニックエアーマッサージャー レッグリフレ

商品型式: EW-NA34-VP

color: ブルー

1 名様

象印布団乾燥機 スマートドライ

商品型式: RF-AA20-AA ブルー

**2015年ボンジュール1月号
愛用者感謝企画プレゼント**

●写真と実際の商品は異なることがあります。 ●愛用者感謝企画プレゼントの種類はお選びいただけません。

今日のプレゼント

愛用者感謝企画プレゼント

※愛用者感謝企画プレゼントの種類はお選びいただけません。

プレゼントが当たった場合は、ご登録いただいている住所に送付いたします。

氏名	フリガナ	会員番号

Bonjour 2015年1月号

切手を貼ってください

1050011

アンケート
ご応募締め切り日
1月22日(木) 到着分

※アンケートはがきを切り取り、必ず52円切手を貼ってご郵送ください。
※FAXでの応募は無効とさせていただきます。

Eau-de-Vie Japon
2015年1月発行

株式会社オードビー・ジャポン
http://www.e-d-v-j.co.jp

お客様相談窓口
☎ **0120-882-474**
9:30～17:30 (土/日/祝日休)

ご注文専用 FAX
☎ **0120-001-423**

BONJOUR [ビザビ ボンジュール] 2015年1月号

January 2015

お知らせ

Announcements

Lisa Larson ふきん

日本でも人気の高い、スウェーデンを代表する陶芸作家 リサ・ラーソン。

使い込むほどに柔らかさが増し、台ふきんやお手ふきなどに最適のふきん。
綿100%の蚊帳生地は吸水性が良く、広げれば速乾性をもっているの、洗いやすくてキッチンでもリビングでも大活躍してくれます。

●サイズ:約30×40cm ●素材:綿100% ●仕様:表柄・裏柄の5枚仕立て:ロックミシン仕上げ(機械) ※柄の出方は異なります。

Wチャンス
80名様
プレゼント

以前からの 会員様への特典！

多機能美容機器 ビザビオ買い替えキャンペーン実施中です。

キャンペーン価格 **60,000円**(+消費税)

・ビザビオの使用法・故障等につきましてはお気軽にご連絡ください。

35万円、25万円セットをご購入され、カヴァリエになられた会員様すべての方々が対象です。
このチャンス、お見逃しなく！

頻繁にお使いになる方は大容量(1.4kg)のお得サイズを組合から販売中。
一般価格:16,000円 カヴァリエ価格:12,000円(組合商品のため資格維持・ボーナスの対象外となります。)

70歳以上の方限定 便利な サービス開始！

☎ 電話1本で注文OK!

※商品のお届け先は登録住所に限りします。

STEP 1 **本社【0120-882-474】にお電話を!**

STEP 2 まず、ご自分の会員番号とお名前をお伝えください

STEP 3 ご希望商品をお伝えください

STEP 4 本社で金額を計算しその場でお客様にお伝えします

STEP 5 **入金(先払い)確認後**

STEP 6 商品の発送

電話注文受付は、月曜～金曜 午前 9:30 ～ 午後 4:00

ホームページからもご注文いただけます！

ホームページの「注文フォーム」が新システムに移行いたしました。初回購入時にお客様情報を登録すると2回目からの購入が簡単になります。初回登録は[図]の画面からお進みいただき、登録完了後は引き続き注文フォームよりご購入ができます。尚、2回目からのご購入は[図]の画面より簡単にご注文いただけるようになります。

※ボーナス対象外商品・組合商品も購入できます。

クレジットカードでご購入の場合は、ご注文金額が20,000円(税別)からとなりますのでご了承の程宜しくお願いいたします。

ホームページアドレス ▶ <http://www.e-d-v-j.co.jp/>

商品出荷について

日頃は格別にご高配を賜り心より御礼申し上げます。
弊社は会員皆様方のご要望にお答える為に日々、研鑽を積んでおりますが、最近月末日初並びに毎月15日(締日)前後は皆様方からのご注文が集中する為、当日出荷が難しくなる状況が発生しております。つきましては大変恐縮ではございますが商品をお急ぎの方はこの期間を外していただく余裕をもってご注文をいただきますよう、ご理解とご了解のほど宜しくお願いいたします。

Produced by

BONJOUR Eau-de-Vie Japon

☎ **0120-882-474** ご意見・ご要望・ご相談などのお問合せはお気軽にお電話ください。

●株式会社オードビー・ジャポン(オフィス:東京都港区芝公園1-3-8 荻香園ビル4階) ●表紙写真: photolibrary 2015年1月発行

vis-à-vis

天然フルーツ酵母コスメ

Eau-de-Vie Japon

ビザビ ボンジュール

Bonjour

1
January
2015

Eau-de-Vie Japon office:
Taikouen Building 4F
1-3-8 Shiba-Koen,
Minato-ku, Tokyo

新年のご挨拶

会員の皆様

新年明けましておめでとう御座います。

皆様のお陰をもちまして、オードビー・ジャボンも13年目を迎えることができましたこと心より御礼申し上げます。

さて、例年のことですが干支から見る今年の流れを皆様と勉強していきたいと思います。

今年2015年の干支は、「乙未(きのとひつじ)」です。まずは、十干の「乙(きのと)」ですが、いかに抵抗力が強くとも、それに屈せず弾力的に、雄雄しくやっていくことを意味します。又、「乙」という文字は草木の芽が曲がりくねっている象形であり、新しい改革創造の歩みは進めるけれど、まだまだ外の抵抗力が強いという意味もあります。すなわち、去年の「甲(きのえ)」から考えますと、「甲」に一陽来復して冬の間陽気を持っていた芽が、今年の「乙」の年になって殻を破って伸びだしたものの、まだ陰気が強く残っているために冷気もあり春寒が残っており、伸びた芽も歪曲し曲がってしまいがちになってしまう。ということになります。

次に「未(ひつじ)」についてですが、「未」は「一」と「木」から成っていて、「一」は木の上層、つまり枝葉の繁栄・繁茂を表します。しかしながら、枝葉が繁茂すると暗くなることから、「未」を「くらい」とも読みます。「未」は「曖」にも通じますので、「未年」は暗く「曖昧」にしてはいけない、要は「不昧」でなければならないということです。では「不昧」とは、①繁茂した枝葉末節を払い落として、生々たる生命を進展させる必要がある。②色々な真実、法則、道というものを明らかにする。③「曖昧」にして見失わない。よって、仰々しいイデオロギーだのナショナリズムだのは不要です。単純に明るくすることや物ごとを「不昧」に持っていくことを心がけ、後ろめたい行動や言動を慎み、公明正大にことを行っていけば良いということです。即ち、我々各自が観念や型にはまった紋切り型の論理に振り回されるのではなく、自らの存在・在り方を切実な問題として捉え、筋の通った行動を始めるべき年ということです。これらをまとめた来年の「乙未(きのとひつじ)」は、いろいろと抵抗にあい、面倒なことが生い茂り、陰気になりがちで、従来の勢力と新しい勢力が衝突するなど、良くないことが重なる年です。ではどうしたら乗り切れるのか、答えは簡単、煩わしことや良くないことを思い切って払い落とし、現実を見つめ、堅実に大地に足をしっかりと着け行動すれば、必ずや良い結果が生まれてきます。弊社、オードビー・ジャボンも、13年目を一つの節目とし更なる基盤の揺るがない企業として成長して参りますので、本年も変わらぬご愛顧のほどよろしくお願い申し上げます。

文末にはなりますが、皆様並びにご家族の皆様のご健康とご多幸を心よりお祈り申し上げます。

追伸 今年の標語は「堅実」といたします。

代表取締役 原 浩一

私たちの肌を変える

スキンケアの常識を変える

表皮の一番上の角層(角質細胞)は、私達を空気中に存在している病原菌・殺菌・ウィルスなどの外敵から体を守る為に、自ら細胞内にある核を取り除き、命を絶ちバリア機能に徹するのです。バリア機能を強くする為に重要なことは、角層細胞になってから、ひとつひとつの細胞の膜を強くすることです。では強靱な膜を作り上げる為に必要なのは、膜の素になるタンパク質「インボルクリン」とインボルクリンを強固に結びつける酵素「トランスグルタミナーゼ」です。このタンパク質と酵素の産生を強力に促すことで、強靱な角質細胞膜ができ上がり、角質細胞本来の役割であるバリア機能をUPさせ、肌の乾燥や細菌・ウィルスから体を守ってくれるのです。(角層は表皮の最表面にあります。その厚さは平均0.02mmでラップ程度の薄い膜ですが、バリア機能という大切な役目を果たしています。)

インボルクリン

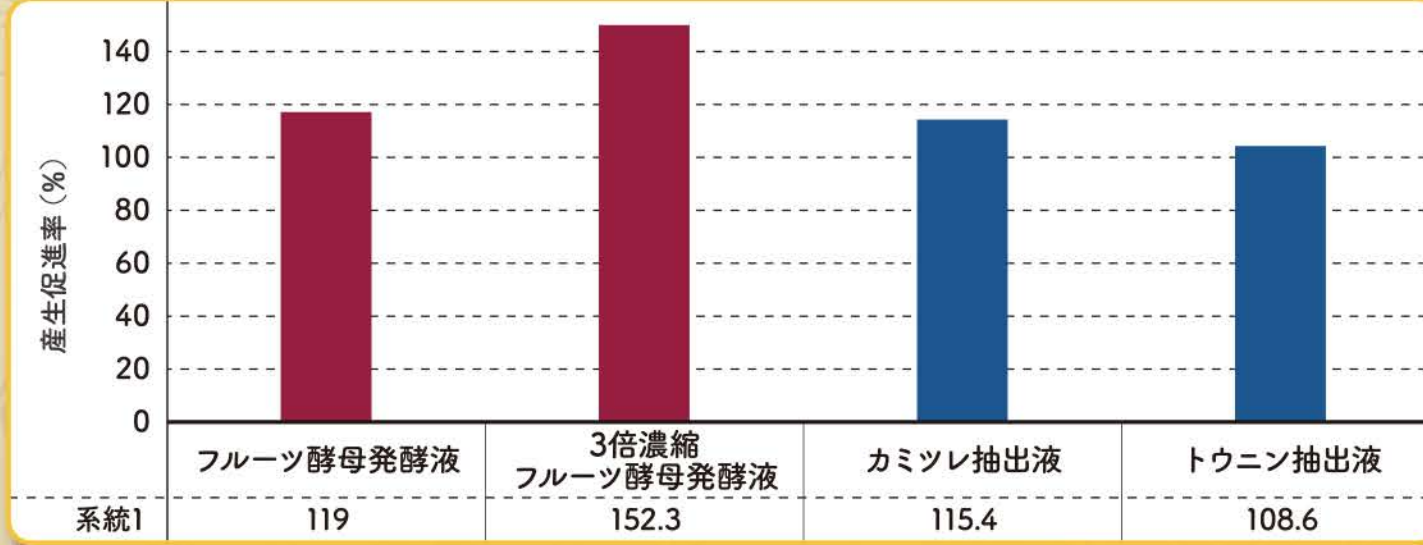
細胞膜の素になるタンパク質。表皮の細胞は、紫外線やウィルス害、細菌などの進入を防ぐ為に角質細胞の膜を強くする必要があります。その細胞膜の素になるのが、インボルクリンというタンパク質です。フルーツ酵母発酵液は、この肌細胞の素になるインボルクリンの産生を促し、結果的に細胞を強くしてくれるのです。

トランスグルタミナーゼ

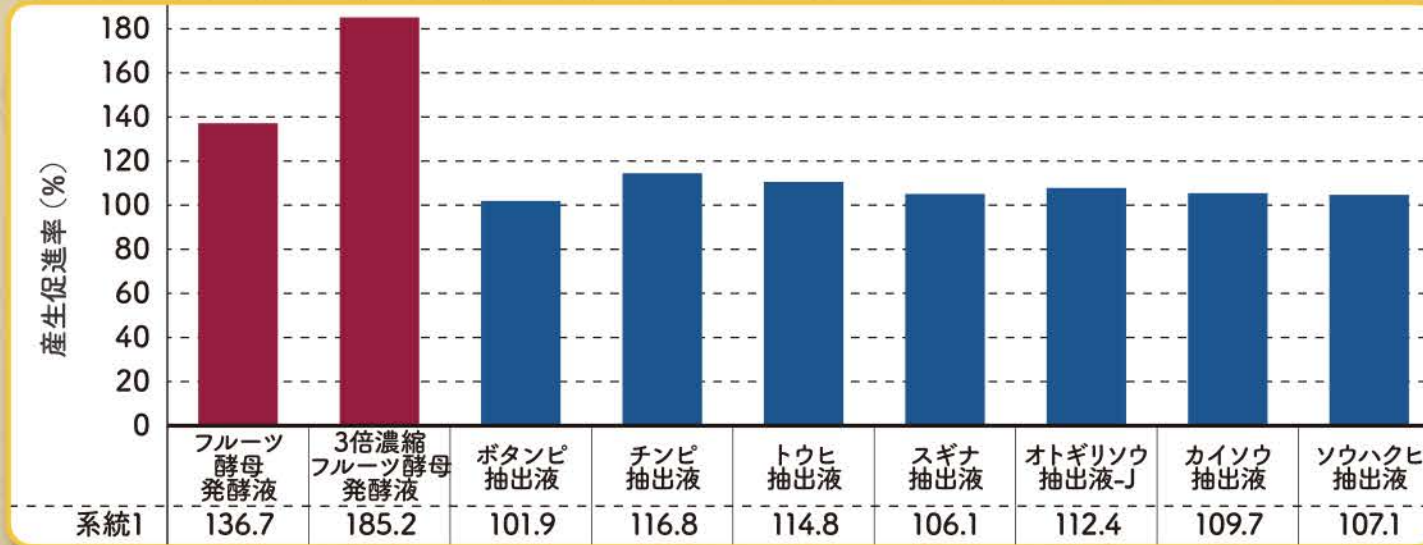
インボルクリン同士をくっつける役目を果たす酵素です。肌細胞をバリアする細胞膜は、インボルクリンとその物質同士をくっつけて強化する役目をはたす酵素のトランスグルタミナーゼからでき、フルーツ酵母発酵液を塗布することによって多く産生します。

フルーツ酵母発酵液をつけた肌は“インボルクリン”と“トランスグルタミナーゼ”の産生促進率(生みだす力)が向上するという試験結果を得ています。

インボルクリン(細胞膜の素になるタンパク質)



トランスグルタミナーゼ(インボルクリン同士を結びつける役目をする酵素)



実際の試験結果

(インボルクリンの産生促進率の比較)

フルーツ酵母発酵液……………19%向上
3倍濃縮フルーツ酵母発酵液…52.3%以上

実際の試験結果

(トランスグルタミナーゼの産生促進率の比較)

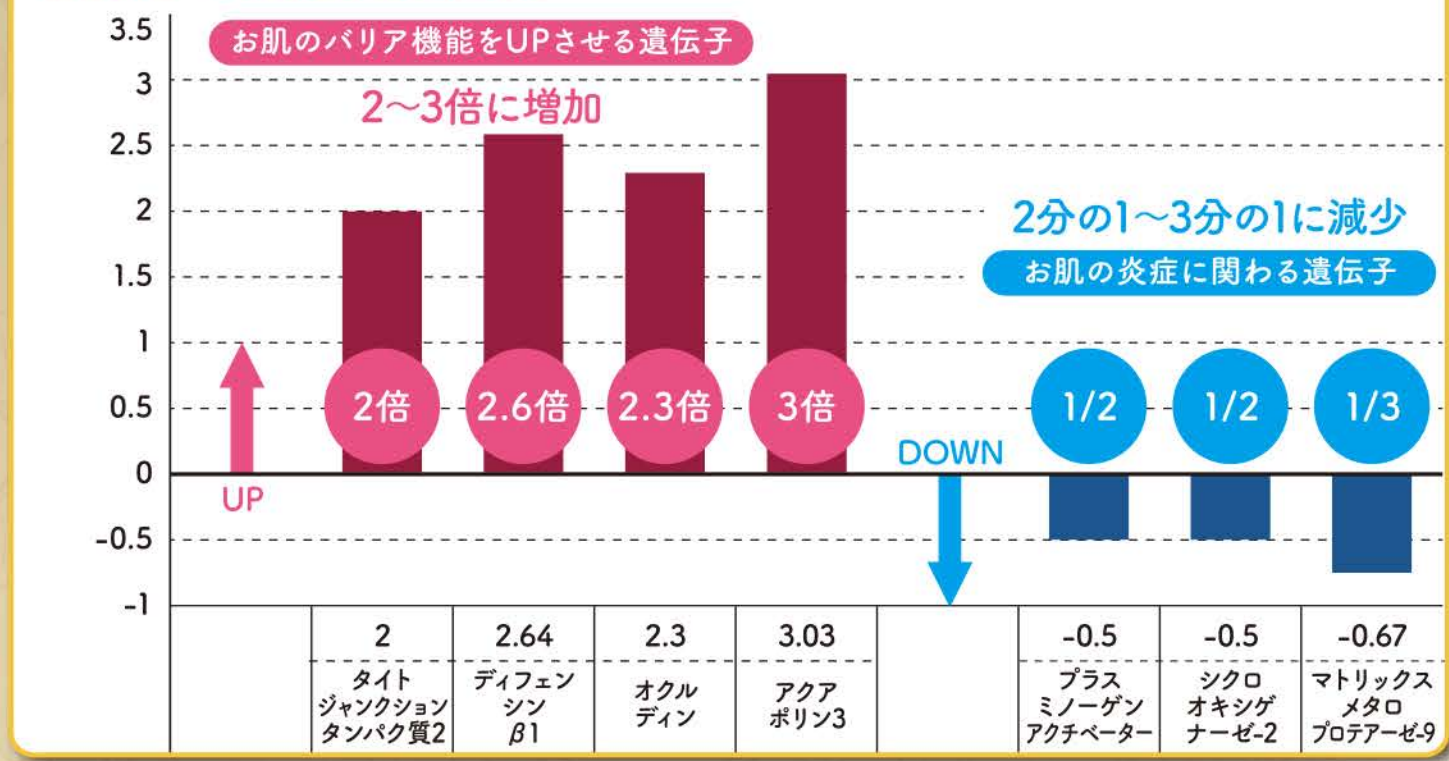
フルーツ酵母発酵液……………36.7%以上
3倍濃縮フルーツ酵母発酵液…85.2%以上

細胞膜を強くしてバリア機能をUPさせることができるのはフルーツ酵母発酵液の浸透力があるからこそ、細胞が基底層で生まれ、角質層に到達し強靱な細胞膜を作りあげ、バリア機能を最大限に高めることができるので年齢を感じさせない、キメの整った潤いのあるお肌になります。

すなわち、美肌とはバリア機能が整ったお肌なのです。弊社の「フルーツ酵母発酵液」は浸透力が水にくらべ4倍もあり、さらに細胞膜のもとになる成分の分泌量を大幅にあげるのです。

フルーツ酵母発酵液が遺伝子に与える影響について、皮膚組織をフルーツ酵母発酵液に3日間浸し、DNAマイクロアレイ解析にかけて分析しました。その結果、お肌のバリア機能をUPさせる遺伝子は増加し、炎症に関わる遺伝子は減少。遺伝子のレベルでフルーツ酵母発酵液がお肌に良いということが実証されました。

発現が増減した遺伝子



※遺伝子については、そのすべてが解明されたものではなく、現在も研究が続けられている分野です。従いまして、その研究の成果により今後は内容が変更になる場合もあります。

簡単にお話しますと…

キメの整った豆腐、夏は冷奴、冬は湯豆腐などプルンとした口触りで美味しいですね。その豆腐の仲間で高野豆腐がありますが、この高野豆腐は冬に豆腐を野外に放置してしまったことから偶然に製法が発見されたといわれています。俗に高野山で製造される凍り豆腐が精進料理のひとつとして、全国に広まったものらしいです。余談ですが…

女性の方ならご存知だと思いますが、水に入れて戻す前はカチカチした手触りですが、料理して水分を含んだ高野豆腐は柔らかくて美味しいです。お肌のお手入れをする時、ご自分のお肌はやわらかくみずみずしいですか？お肌も水分が不足すると、ひとつ、ひとつの細胞が痩せて不揃いな居場所でいたたまれなくなってしまいます。そうすると「シワ・たるみ・くすみ」この三拍子そろい組みの顔になってしまうということです。高野豆腐にならない為に、スキンケアを選ぶ時は慎重に選びましょう。フルーツ酵母発酵液を信じるも信じないもあなた次第だと思いますが、周りの反応を確かめてみてください。素直な方ならきっと口にしてくれるはずですよ。「きれいになったね!」と…

ビザビボンジュール
「ご愛用者感謝企画」
2014年11月号掲載
プレゼント当選者発表

siroca
ホームベーカリー

小平 秀子 様 新潟県
吉田 純子 様 鹿児島県
曾田 明美 様 石川県
奥 裕子 様 滋賀県

1月度のご購入合計 (税別) 2万円以上の方限定

下記のアンケートにお答えください。切手を貼って送ってください。

2015年 1月号 アンケート

①お正月はどのようなように過ごしますか？(過ごしましたか?)

②「これは効果がある!」という正月太り対策はありますか?

③「これは効果がある!」という寒さ対策はありますか?

ご意見orご感想or社長へのおたよりコーナー